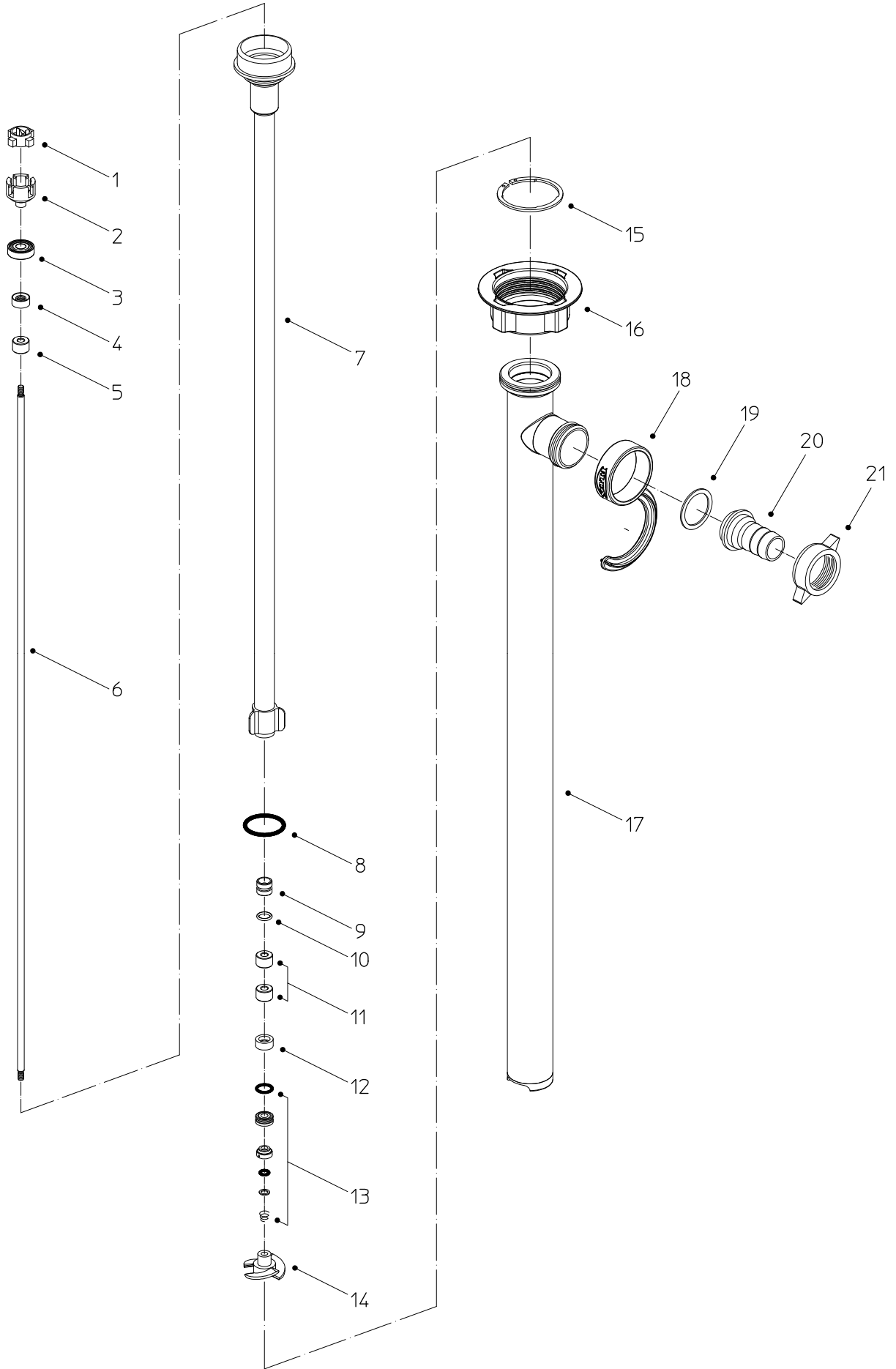




Fasspumpe
Drum Pump
Pompe vide-fûts

F 430 S-41/38 - non-Ex
fluorfrei / fluorine-free / sans fluor

Format: A4





Ersatzteilliste Lebensmittelpumpe
Spare parts list Food pump
Liste de pièces de rechange Pompe pour aliments

F 430 S-41/38 - non-Ex
fluorfrei / fluorine-free / sans fluor

| Pos. Nr. Item Rep. | Stück/ Gerät Qty/ Unit Qté/ Unité | Beschreibung | Bestell-Nr. Part No. Référence | Description | Désignation |
|--------------------------|--|---|--------------------------------------|---|---|
| | | Ausführung nach Ersatzteildarstellung 10-430 80 090- 07/2020 | | Version according to exploded view 10-430 80 090 - 07/2020 | Exécution suivant vue éclatée 10-430 80 090 - 07/2020 |
| 1 | 1 | Kupplungskäfig kpl., Pos. 1-3 | 10-425 22 000 | Coupling cage cpl., item 1-3 | Cage d'accouplement cpl., rep. 1-3 |
| 2 | 1 | Kupplungsstern | 10-410 14 028 | Coupling star | Etoile d'accouplement |
| 3 | 1 | Kupplungskäfig | 10-420 51 275 | Coupling cage | Cage d'accouplement |
| 4 | 1 | Rillenkugellager | 10-922 40 005 | Grooved ball bearing | Roulement à billes |
| 5 | 1 | Wellendichtring (NBR) | 10-925 10 001 | Shaft seal (NBR) | Joint à lèvres (NBR) |
| 6 | 1 | Gleitlager | 10-920 51 013 | Slide bearing | Palier glissant |
| | | Welle | | Shaft | Arbre |
| | | Eintauchtiefe 1000 mm | 10-420 51 250 | Immersion length 1000 mm | Longueur 1000 mm |
| | | Eintauchtiefe 1200 mm | 10-420 51 252 | Immersion length 1200 mm | Longueur 1200 mm |
| 7 | 1 | Innenrohr mit Pos. 5, 9 und 11 | | Inner tube with item 5, 9 and 11 | Tube intérieur avec rep. 5, 9 et 11 |
| | | Eintauchtiefe 1000 mm | 10-430 91 320 | Immersion length 1000 mm | Longueur 1000 mm |
| | | Eintauchtiefe 1200 mm | 10-430 91 321 | Immersion length 1200 mm | Longueur 1200 mm |
| 8 | 1 | O-Ring Ø 32 x 3 (EPDM) | 10-925 65 026 | O-ring Ø 32 x 3 (EPDM) | Joint torique Ø 32 x 3 (EPDM) |
| 9 | 5 | Stützlager mit Pos. 10 | 10-920 51 012 | Support bearing with item 10 | Palier support avec rep. 10 |
| | 6 | Eintauchtiefe 1000 mm | | Immersion length 1000 mm | Longueur 1000 mm |
| | | Eintauchtiefe 1200 mm | | Immersion length 1200 mm | Longueur 1200 mm |
| 10 | | O-Ring Ø 10 x 2 (NBR) | 10-925 23 005 | O-ring Ø 10 x 2 (NBR) | Joint torique Ø 10 x 2 (NBR) |
| 11 | 2 | Gleitlager | 10-920 51 013 | Slide bearing | Palier glissant |
| 12 | 1 | Wellendichtring (FKM) | 10-925 11 001 | Shaft seal (FKM) | Joint à lèvres (FKM) |
| 13 | 1 | Gleitringdichtung (EPDM) | 10-958 25 108 | Slide ring gasket (EPDM) | Garniture d'étanchéité (EPDM) |
| | | enthält: | | comprising: | comprenant: |
| | 1 | O-Ring Ø 6 x 2 (EPDM) | 10-925 15 008 | O-ring Ø 6 x 2 (EPDM) | Joint torique Ø 6 x 2 (EPDM) |
| | 1 | O-Ring Ø 12 x 2 (EPDM) | 10-925 25 015 | O-ring Ø 12 x 2 (EPDM) | Joint torique Ø 12 x 2 (EPDM) |
| 14 | 1 | Rotor | 10-420 24 284 | Impeller | Turbine |
| 15 | 1 | Sicherungsring | 10-918 80 002 | Circlip | Circlip |
| 16 | 1 | Überwurfmutter | 10-907 90 070 | Union nut | Ecrou de liaison |
| 17 | 1 | Außenrohr | | Outer tube | Tube extérieur |
| | | Eintauchtiefe 1000 mm | 10-430 21 610 | Immersion length 1000 mm | Longueur 1000 mm |
| | | Eintauchtiefe 1200 mm | 10-430 21 612 | Immersion length 1200 mm | Longueur 1200 mm |
| 18 | 1 | FLUX-Clip | 10-001 10 424 | FLUX-Clip | FLUX-Clip |
| | | Lebensmittel-Schmierfett / kg (für Wellendichtringe und Innenrohr) | 10-952 00 012 | Food grade grease / kg (for shaft seals and inner tube) | Graisse spéciale alimentaire / kg (pour joints à lèvres et tube intérieur) |
| | | Zubehör: | | Accessories: | Accessoires: |
| | 1 | Schlauchanschluss DN 19, Pos. 19-21 | 10-959 04 061 | Hose connection DN 19, item 19-21 | Raccord de sortie DN 19, rep. 19-21 |
| 19 | 1 | Flachdichtung | 10-925 64 002 | Flat seal | Joint plat |
| 20 | 1 | Schlauchstecker DN 19 | 10-959 05 093 | Hose connector DN 19 | Embout cannelé DN 19 |
| 21 | 1 | Überwurfmutter G 1 1/4 | 10-907 90 002 | Union nut G 1 1/4 | Ecrou-raccord G 1 1/4 |
| | | <i>wahlweise</i> | | <i>optional</i> | <i>facultatif</i> |
| | 1 | Schlauchanschluss DN 25, Pos. 19-21 | 10-959 04 041 | Hose connection DN 25, item 19-21 | Raccord de sortie DN 25, rep. 19-21 |
| 19 | 1 | Flachdichtung | 10-925 64 002 | Flat seal | Joint plat |
| 20 | 1 | Schlauchstecker DN 25 | 10-959 05 093 | Hose connector DN 25 | Embout cannelé DN 25 |
| 21 | 1 | Überwurfmutter G 1 1/4 | 10-907 90 002 | Union nut G 1 1/4 | Ecrou-raccord G 1 1/4 |

Achtung! Immer vollständige Bestellbezeichnung, Bestellnummer und Stückzahl der gewünschten Teile angeben.

Attention! Please always give full description, part no. and quantity of parts required.

Attention: Veuillez toujours indiquer la désignation cpl., la référence et la quantité des pièces.